

LA APARICIÓN DE SRI KRISHNA

5º

Personajes:

Narrador	Brahma	Vasudeva	Durga
Bhumi	Vishnu	Yashoda	Aldeanos
Krishna	Kamsa	Narada Muni	
Voz	Devaki	Guardias	

(.) Pronunciación corta

(_) Pronunciación larga

TAT SAVITUR VARENYAN

TÁAAT SSSAUITÚR UARÉENÁM

BHARGO DEVASYA DHIMAHÍ

BJAAARGÓOO DÉEUASSSIÁ DJÍIIMAJÍ

DHIYO YO NAH PRACODAYAT

DIYO YÓOO NÁAAJJJ PRRRASÓOODAIÁT

<https://ideaswaldorf.com/poema-al-amanecer/>

ESCENA I

Narrador *Damas y caballeros, ¡Sean Bienvenidos! Los actores de 5º para honrar a su Divina Gracia Sri Srila Bhaktivedanta Narayan Goswami Maharaj y a Sri Krishna, presentan: "Los Lilas de Sri Krishna".*

¡Om Namó Bhagavate Vasudevaya!

*(Recita tres versos del Bhagavad-Gita sobre las apariciones del Señor—
Capítulo Cuatro, versos 7, 8, 9)*

Bhumi *(Llorando)* Querido Brahma, tú eres la deidad regente de este universo y el conoedor de los Vedas, habiendo sido instruido por el propio Señor Supremo. ¡Sálvame, protégame de los estragos de los demonios que ahora están destruyendo todo lo bueno, bello y verdadero que hay en la Tierra!

Brahma Bhumi, Madre Tierra, aunque soy conocido como el gran Brahma, Señor del Universo, es el Señor Vishnu quien es la fuente de toda la creación, incluyéndome a mí, ¡y es sólo él quien puede salvarnos de estas calamidades! Por tanto, acerquémonos a él, que descansa sobre los anillos de Ananta Naga.

(Se cantan oraciones de Purusha Shukta. Los semidiosos aparecen frente al Señor Vishnu)

Vishnu Mis queridos semidiosos, soy consciente de los problemas que están causando Kamsa y sus amigos demoníacos. Entonces, muy pronto yo apareceré en el planeta Tierra, junto con mis capacidades supremas y poderosas. En ese momento, aniquilaré a los demonios y protegeré a los devotos. Todos los semidiosos también deberían ayudar apareciendo en la familia de la dinastía Yadu en la que también apareceré.

ESCENA II

- Narrador** *Érase una vez, Vasudeva, el hijo de Surasena, quien acababa de casarse con Devaki y regresaba a casa en su carro con su esposa. En ese preciso momento, Kamsa, el hijo del rey Ugrasena, tomó por su propia voluntad las riendas de los caballos del carruaje de Vasudeva para complacer a su hermana, Devaki.*
- Voz** Kamsa, ¡eres un tonto! ¡Estás conduciendo el carro de tu hermana y tu cuñado, pero no sabes que el octavo hijo de Devaki te matará!
- Kamsa** ¡Nooo! Eso no sucederá si yo la mato primero! *(Devaki grita mientras Kamsa la agarra del pelo)*
- Vasudeva** Mi querido Kamsa, eres el rey más famoso de la dinastía Bhoja. ¿Cómo es que estás tan furioso que estás dispuesto a matar a una mujer, que es tu propia hermana, en este momento auspicioso de su matrimonio?, ¿Por qué deberías tener tanto miedo?, ¿La muerte? La muerte ya nació junto con tu nacimiento. Con cada momento que pasa, ya estás muriendo. ¿Por qué entonces temes tanto a la muerte?
- La muerte es inevitable. Por eso te pido: no te dejes abrumar por los dictados de vuestra mente y de tu cuerpo. La situación es tan alarmante que, si matas a tu hermana, esto afectará tu gran reputación. Además, dado que estás esperando algún peligro por parte de los hijos de tu hermana, ¿por qué matarla? Teniendo en cuenta todo esto, estás a salvo por el momento. Si nace algún hijo, prometo que te lo presentaré para que tomes las medidas necesarias.

ESCENA III

- Narrador** A su debido tiempo, Vasudeva y Devaki dieron a luz a un hijo. Vasudeva cumplió su palabra de honor y llevó al niño ante Kamsa.
- Vasudeva** Devaki, es hora de que me des al niño; ¡Debo llevármelo!
- Devaki** ¡No, no! Mi querido esposo, por favor no le des este niño a Kamsa; ¡sabes que matará al bebé que es inocente!
- Vasudeva** He dado mi palabra de honor, que no puede ser quebrantada. Por favor dame al niño.
- Kamsa** Pero ¿Qué es esto? ¡Vasudeva con su primogénito!, ¡Excelente! Muy bien.
- Vasudeva** Sí, he traído a mi hijo de acuerdo con la promesa que te hice. Así que, hágase tu voluntad.
- Kamsa** Querido Vasudeva, me siento muy complacido por ti. Así que así lo haré. Puedes quedarte con este niño, porque no estoy en peligro por él; es el octavo hijo de Devaki al que espero. ¿Por qué debería dañar a este niño innecesariamente? Puedes llevarlo de regreso.
- Devaki** ¡Oh, hijo mío! ¡Estás vivo! ¡Oh, Gracias Señor! *(Entra Narada Muni)*
- Narada Muni** Hare Krishna Hare Krishna, Krishna Krishna Hare Hare, Hare Rama Hare Rama, Rama Rama Hare Hare.

- Kamsa** Gran sabio Narada, por favor ven. Toma asiento.
- Narada** Gran Kamsa, he oído hablar de su trato compasivo con Vasudeva y su hijo, lo cual es muy amable de su parte. Pero déjeme advertirle que muchas grandes personalidades y semidioses están naciendo en la dinastía Yadu; han venido para ayudar al Señor en sus pasatiempos. Ahora debo irme.
- (🎵 Hare Krishna Hare Krishna, Krishna Krishna Hare Hare, Hare Rama Hare Rama, Rama Rama Hare Hare)*
- Kamsa** ¡Estas palabras de Narada deben ser ciertas!, ¡Por lo tanto, cualquiera de estos hijos de Devaki podría ser Krishna! ¡Guardias! ¡Guardias! ¡Arresten a Vasudeva y Devaki, encadénelos con grilletes de hierro y vigílenlos las 24 horas del día!

ESCENA IV

- Guardia** ¡Kamsa, Kamsa! Hay un niño nacido en la cárcel.
- Kamsa** ¿Qué?, ¿Otro niño?!
- Devaki** Hermano mío, ¿Tendrás un poco de misericordia conmigo y me dejarás quedarme con este niño?
- Kamsa** ¡¡¡Dame ese niño!!!
- Devaki** *(Grita mientras Kamsa lo mata)*

ESCENA V

- Narrador** *De esta manera Kamsa mató a seis bebés de Vasudeva y Devaki, uno tras otro. Cuando Devaki quedó embarazada por séptima vez, la expansión de Krishna conocida como Ananta apareció en el útero de Devaki y fue transferido al útero de Rohini. Cuando se hizo esto, resultó que el séptimo embarazo de Devaki fue un aborto espontáneo. A partir de entonces, la Suprema Personalidad de Dios, llena de seis cualidades, se refugió en el útero de Devaki. En ese momento, Kamsa pudo apreciar que su belleza había aumentado considerablemente.*
- Kamsa** La belleza de mi hermana parece haber aumentado mucho; nunca se había visto tan hermosa. Estoy seguro de que el Señor Vishnu ha aparecido ahora en su útero. Oh, ¿qué debo hacer con Devaki? Es seguro que Krishna ha venido a ejecutar la misión de los semidioses. Incluso si mato a Devaki, su misión no se verá frustrada. Matar a Devaki ahora sería el acto más abominable. Nadie desea destruir su propia reputación, ni siquiera en una situación incómoda. Devaki es una mujer y además, está embarazada y, si la mato, ¡seguramente mi reputación se acabará!
- Guardias, traigan algo de comida... ¿Y si está envenenada?, ¡Nooo!, ¡Parece que no puedo pensar en nada excepto en Krishna!, ¡Déjame descansar!
- Voz** ¡Krishna! ¡Krisna!
- Kamsa** ¡No! ¡Escucho su nombre incluso mientras duermo! ¡Oh Krishna! ¿Qué estoy diciendo?

Narrador *Kamsa ahora pensaba en Krishna las 24 horas del día, mientras comía, dormía, iba y venía. Constantemente veía al Señor delante de él, con el arma del disco en su mano.*

ESCENA VI

Semidioses *(Orando al Señor en el vientre de Devaki)* Mi querido Señor Krishna. Has aparecido sólo para cumplir tu voto a tus devotos. Has declarado que para matar a los demonios y proteger a los devotos aparecerás. Aunque nos han asignado altos puestos para gobernar el universo, en realidad Tú eres el creador y el destructor, el que mantiene el equilibrio. Toda la creación descansa sobre ti y actuamos sólo para complacerte. No podemos actuar independientemente sin tu voluntad.

Querido Señor, en cuyos pies meditan grandes yoguis y sabios místicos, tú apareces en diferentes encarnaciones como Rama, Nrisimha y Kalki; pero tu apariencia como Shyama-sundara es la más atractiva. Oh Señor Supremo, tú eres el mejor de la dinastía Yadu, y ofrecemos nuestras respetuosas reverencias a tus pies de loto.

(A Devaki) ¡Oh, afortunada madre Devaki!, dentro de tu vientre está la Suprema Personalidad de Dios, el padre de todos los seres creados. No deberías tener miedo de tu malvado hermano Kamsa, porque tu hijo ha aparecido para proteger a los piadosos y disipar toda la oscuridad del mundo. *(Los semidioses se van)*

Narrador *A partir de entonces, en el momento auspicioso de la aparición de Sri Krishna, el universo entero fue sobrecargado con todas las cualidades de bondad, belleza, verdad y paz. Todas las direcciones parecían extremadamente agradables y las hermosas estrellas brillaban en el cielo sin nubes. Los ríos corrían con agua clara, y los lagos y vastos embalses, llenos de lirios y lotos, eran extraordinariamente bellos. Los árboles y plantas verdes, llenos de flores, los pájaros y las abejas comenzaron a cantar con dulces voces. Una brisa pura comenzó a soplar, con aroma a flores perfumadas. Cuando los Brahmanes encendieron sus fuegos según los principios védicos, el fuego ardió constantemente. Así, cuando apareció el Señor Vishnu, la Suprema Personalidad de Dios, que no había nacido, todos los santos y brahmanas sintieron paz, y los timbales vibraron. *(Aparece el Señor Vishnu, Vasudeva y Devaki ofrecen oraciones)**

Vasudeva ¡Mira a este niño maravilloso y asombroso! ¡Parece estar completamente condecorado! ¡Basta con ver este hermoso cabello rizado que decora su hermoso rostro de loto! Ningún niño común y corriente puede aparecer de esta manera. Qué maravilloso es que Krishna, Vishnu, haya aparecido ahora como nuestro Hijo. ¡Qué maravilla es que, aunque el todopoderoso no tiene padre o madre, ha nacido en nuestra familia como un niño común y corriente! Mi única desgracia es que no puedo celebrar su aparición mientras Kamsa me mantenga en esta prisión.

Oh, señor, tú eres la Verdad Suprema, la causa de todas las causas, y has venido para proteger a tus devotos. Pero tan pronto como se entere de que has nacido, intentará matarte.

- Devaki** Amado Señor, te ofrezco respetuosas reverencias. Eres la forma original de todas las encarnaciones, llena de bienaventuranza, conocimiento y eternidad. Mi Señor, te pido que me salves de las crueles manos de Kamsa. También tengo mucho miedo de que intente hacerte daño tan pronto como se entere de tu aparición.
- Señor Vishnu** Mis queridos Devaki y Vasudeva, antes de este nacimiento tenían un fuerte deseo de tenerme como su Hijo. Así que ahora he aparecido sólo para cumplir ese deseo. Estoy muy complacido por vuestra devoción hacia mí. Sé que ambos estáis preocupados por mi seguridad, por lo tanto, os ordeno que me llevéis inmediatamente a Gokula y me reemplacéis con la hija que le ha nacido a Yashoda. *(El Señor Vishnu desaparece, el bebé Krishna permanece).*
- Vasudeva** ¡Mira, se me han caído las cadenas! ¡Las puertas se han abierto y los guardias están durmiendo! Rápido Devaki, dame al niño. Debo llevarlo a Gokula, ya que es el deseo del Señor.
- Devaki** ¡Por favor ten mucho cuidado! *(🎵 Ruido de lluvia y truenos, Vasudeva se lleva al bebé)*


ESCENA VII

- Guardia** ¡Maharash! ¡Maharash! Nace el octavo hijo de Devaki. ¡Ven rápido!
- Kamsa** ¡Qué! ¡Oh, no! Ahora nace mi ángel de la muerte. ¡Vámonos!
- Devaki** Hermano, ¡por favor no mates a esta niña! Ninguna niña te matará; ¡Ese era el presagio! ¡Mi querido hermano, has matado a tantos de mis hijos! Pero te ruego que disculpes a esta chica. ¡Déjala vivir!
- Kamsa** ¡Dame a esa bebé ahora!
- Devaki** *(Grita, pero la Diosa Durga aparece cuando Kamsa intenta matar al bebé)*
- Durga** Bribón, Kamsa, ¿cómo puedes matarme? ¡El niño que te matará ya nació antes que yo en algún otro lugar del mundo! ¡No seas tan cruel con tu pobre hermana!
- Kamsa** Vasudeva y Devaki, he actuado como un demonio al matar a mis propios sobrinos. No sé qué me tiene preparado el Karma. Porque creí en la profecía, maté a todos tus hijos. Mi querida hermana Devaki, eres un alma gentil; por favor, no te aflijas de esta manera. Soy tan pobre de corazón, por favor discúlpenme y tengan compasión hacia mí.
- Vasudeva** Eso sólo puede ser dado por la voluntad del Señor. Así que lo que pasó, pasó. No te arrepientas.
- Kamsa** Ven, vuelve a tu casa y olvida lo sucedido.

ESCENA VIII

Aldeano

¡Por favor escuchen! ¡Por favor escuchen! ¡Traigo maravillosas noticias!,
¡Habitantes de Gokula! ¡Ha nacido un hijo de Nanda Maharaj y su reina Yashoda!
¡Por favor, vengan todos y únense al gran festival de **Sri Krishna Janmashtami!**
¡Mira, aquí vienen ahora! (Nanda Maharaja, Yashoda y el bebé Krishna suben al escenario,
rodeado de brahmanas) SRI KRISHNA JANMASHTAMI KI JAI!

-Todos Danzan y Cantan .-

A. India

Letra: Vicente García S.



¡Oh___ Cie - lo Sa - gra - do, es - cu - chad en tres ve - ces a la

7
Tie__ rra y sus se - res! ¡Tú, Brah - ma, Brah - ma, Se__ ñor de la

15
Llu - via, las Se - mi - llas im - preg na de A - gua, los Cam - pos i - nun - da!

22
¡Tú, Vish - nu, Vish - nu, Se__ ñor Cre - ce - dor de las

29
Plan - tas, Tu Fa - vor es que Bro - ten con Sol, con el Vien - to, muy al - tas!

36
¡Tú, Shi - va, Se__ ñor de A - ri - dez, se - que dad, Muer - te! da los

44
Fru - tos que nos ha - rán Re - co - men - zar, Vol___ ver más Fuer - tes.

<https://ideaswaldorf.com/brhma-vishnu-shiva>

Aportación del Colegio Rudolf Steiner/ Lima